Организация Объединенных Наций S/PV.3927



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят третий год

3927-е заседание
Среда, 16 сентября 1998 года, 18 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Дальгрен	(Швеция)
Члены:	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Симоес
	Китай	г-н Лю Цзеи
	Коста-Рика	г-н Саенс Биольей
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Данге-Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Кониси
	Кения	г-н Махугу
	Португалия	г-н Соариш
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Словения	г-н Жбогар
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Розенсток

Повестка дня

Положение в Африке

Доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (S/1998/318)

98-85788.R

Заседание открывается в 18 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Африке

Доклад Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (S/1998/318)

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/1998/318, в котором содержится доклад Генерального секретаря о "Причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке", представленный в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности, документ S/PRST/1997/46 от 25 сентября 1997 года.

На рассмотрении членов Совета также находится документ S/1998/852, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. Кроме того, в распоряжении членов Совета находится текст согласованного заявления Председателя.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/1998/852). Если не будет возражений, я поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:
Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония

Председатель (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1196 (1998).

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря от 13 апреля 1998 года о "Причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке", который был представлен Совету Безопасности (S/1998/318) и Генеральной Ассамблее (A/52/871). Совет согласен с Генеральным секретарем в том, что доверие Африки к Организации Объединенных Наций в значительной степени зависит от готовности международного сообщества действовать и находить новые средства достижения целей мира и безопасности на африканском континенте.

Совет Безопасности, который в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, заявляет о своей приверженности реализации этой ответственности по отношению к Африке и подтверждает, что укрепление потенциала Африки для участия во всех аспектах операций по поддержанию мира, включая их военные, полицейские, гуманитарные и другие гражданские компоненты, является задачей первостепенной важности.

Совет Безопасности призывает к расширению двустороннего и многостороннего сотрудничества в области поддержания мира, особенно создания потенциала, между государствами-членами, Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ), а также субрегиональными организациями в Африке. Он приветствует уже предпринятые Организацией Объединенных Наций и

государствами-членами усилия по содействию повышению транспарентности и улучшению координации многосторонних усилий по укреплению потенциала Африки в области поддержания мира. В частности, он приветствует усилия по осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря от 1 ноября 1995 года о "Повышении готовности к предотвращению конфликтов и поддержанию мира в Африке" (S/1995/911), и принятию последующих мер по итогам совещаний, организованных Департаментом операций по поддержанию мира в декабре 1997 года и мае 1998 года. Совет призывает все государства и соответствующие организации работать совместно с африканскими государствами, в частности на основе африканских инициатив и предложений.

Совет Безопасности призывает вносить денежные взносы и взносы натурой, имеющие целью укрепление потенциала Африки в области поддержания мира. В частности, он настоятельно призывает государства-члены внести взносы в целевые фонды, созданные Организацией Объединенных Наций и ОАЕ с целью повышения готовности к предотвращению конфликтов и поддержанию мира в Африке.

Совет Безопасности подтверждает роль Организации Объединенных Наций в установлении общих норм в области поддержания мира и настоятельно призывает соблюдать существующие руководящие принципы Организации Объединенных Наций, в том числе посредством применения десяти правил Кодекса личного поведения для "голубых касок", которые были разработаны в соответствии с просьбой Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/50/230). Совет призывает всех тех, кто участвует в укреплении потенциала Африки в области поддержания мира, обеспечивать, чтобы при подготовке персонала для операций по поддержанию мира и их проведении должный упор делался на международное гуманитарное право и права человека, включая права ребенка, а также гендерные вопросы. Он просит всех тех, кто проводит операции по поддержанию мира в Африке, по мере необходимости, уделять особое внимание положению детей в вооруженных конфликтах как при разработке мандатов таких операций, так и при подготовке докладов об их проведении.

Совет Безопасности поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций, а также государств-членов в области подготовки персонала для операций по поддержанию мира.

Совет Безопасности приветствует готовность Организации Объединенных Наций выполнять функцию информационно-справочного центра по имеющимся инициативам в области подготовки персонала. Он особо приветствует намерение Генерального секретаря создать базу данных Организации Объединенных Наций по вопросам подготовки персонала. С целью укрепления потенциала Африки в области поддержания мира Совет Безопасности просит Генерального секретаря придерживаться этих планов и включить в базу данных информацию о потребностях африканских стран в этой области, о возможном вкладе стран африканского и других регионов в дело содействия достижению этой цели и об имеющихся опытных специалистах по вопросам подготовки персонала. Он призывает государства-члены и региональные и субрегиональные организации предоставить информацию для этой базы данных. Он призывает Генерального секретаря рассмотреть возможные дальнейшие пути использования и расширения баз данных Организации Объединенных Наций, например в условиях гуманитарных кризисов.

Совет Безопасности приветствует также предложение Генерального секретаря создать неофициальную рабочую группу в составе африканских и неафриканских государств, непосредственно участвующих или заинтересованных в оказании помощи в деле подготовки персонала.

Совет Безопасности подчеркивает важное значение подготовки персонала, нацеленной на улучшение координации и сотрудничества между военными, полицейскими, гуманитарными и другими гражданскими компонентами операций по поддержанию мира.

Он призывает Генерального секретаря и государства-члены привлекать международные и неправительственные гуманитарные организации, по мере необходимости, к деятельности по подготовке персонала для операций по поддержанию мира.

Совет Безопасности подчеркивает важность наличия надлежащим образом подготовленного персонала и соответствующего оборудования для всех компонентов операций по поддержанию мира. В этой связи он призывает к расширению участия государств-членов, в частности африканских стран, в резервных соглашениях с Организацией Объединенных Наций. Совет далее призывает к использованию групп Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала в качестве полезного инструмента поддержки национальных усилий по подготовке персонала для операций по поддержанию мира. Он признает важное значение совместных мероприятий по подготовке персонала, а также установления партнерских отношений между государствами, контингентам которых требуется оборудование, и государствами и организациями, которые могут оказать им помощь. Он призывает также обмениваться опытом, накопленным в ходе предыдущих операций.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря изучить пути совершенствования имеющегося материально-технического обеспечения усилий по поддержанию мира в Африке.

Совет Безопасности особо указывает на необходимость полностью информировать его о мероприятиях по поддержанию мира, осуществляемых или планируемых региональными или субрегиональными организациями, и подчеркивает, что совершенствование потока информации и проведение регулярных брифингов между членами Совета, африканскими региональными и субрегиональными организациями, участвующими в операциях по поддержанию мира, и предоставляющими войска странами и другими участвующими государствами-членами должны сыграть важную роль в содействии укреплению потенциала Африки в области поддержания мира. В этой связи Совет призывает Генерального секретаря установить надлежащие связи Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями и предлагает этим организациям и государствам-членам представлять Совету Безопасности и Генеральному секретарю информацию об их деятельности в области поддержания мира".

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1998/28.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.